

## FR NOTICE D'INSTRUCTION : ONYPSO® vernis

Que contient ONYPSO® vernis? 1 flacon de 3 ml de vernis.

Dans quels cas utiliser ONYPSO® vernis? ONYPSO® vernis est préconisé dans le traitement local de l'épaississement de l'ongle de la main et/ou du pied, dû au psoriasis.

**Comment fonctionne ONYPSO® vernis?** L'ongle normal est une plaque de kératine faite de plusieurs couches de cellules cornées, dont la production et l'élimination s'effectuent de façon continue tout au long de la vie. L'hyperkératose sous-unguiculaire est une des caractéristiques les plus fréquentes du psoriasis de l'ongle. Elle résulte du dépôt et de l'amasement sous l'ongle de cellules qui n'ont pas été éliminées. ONYPSO® vernis exerce une action mécanique kératolytique qui permet de réduire cette hyperkératose, et donc l'épaississement de l'ongle psoriasique.

**Comment utiliser ONYPSO® vernis?** - A appliquer sur les ongles uniquement, réservé à l'usage externe - Se laver les mains et/ou les pieds avant application du produit - Appliquer une fois par jour pendant 6 mois sur l'ongle épaisse la quantité nécessaire de vernis pour recouvrir intégralement la surface de l'ongle. Laisser sécher 1 à 2 minutes - L'urée étant soluble dans l'eau, préférer l'application le soir au coucher pour permettre au produit de rester sur l'ongle le plus longtemps possible - Une fois par semaine, l'utilisation d'une solution dissolvante cosmétique permet d'enlever la couche de vernis à la surface de l'ongle qui pourrait, à la longue, nuire à la pénétration du principe actif - Bien refermer après utilisation. Eviter d'enduire le col du flacon de vernis, ce qui empêcherait sa fermeture hermétique.

**Dans quel cas ne faut-il pas utiliser ONYPSO® vernis?** - Si vous êtes hypersensible (allergique) à l'un des composants d'ONYPSO® vernis. En l'absence de données, il est préférable de ne pas associer avec d'autres produits en application locale. En l'absence de données chez l'enfant et la femme enceinte, l'utilisation d'ONYPSO® vernis n'est pas recommandée. Ne pas utiliser sans l'avis préalable d'un professionnel de santé.

**Instructions particulières d'utilisation et mises en garde :**

- Un nettoyage régulier de(s) l'ongle(s) atteint(s) d'hyperkératose est recommandé - Cependant, éviter de se laver les mains et/ou les pieds dans les 6 heures qui suivent l'application d'ONYPSO® vernis - Il est important de bien sécher ses ongles après chaque nettoyage et avant chaque application d'ONYPSO® vernis - Il est préférable de protéger (avec des gants) les zones lésées lors de tâches manuelles - En cas de réaction d'hypersensibilité (allergie), interrompre l'application et prévenir votre médecin - Ce produit étant inflammable, ne pas utiliser à proximité d'une source de chaleur, d'une étincelle ou d'une flamme. Ne pas fumer pendant l'application du produit - Eviter l'utilisation d'un vernis cosmétique sur l'ongle traité par ONYPSO® vernis. Cependant, en cas d'utilisation d'un vernis cosmétique, appliquer ONYPSO® vernis avant le vernis cosmétique, et bien retirer le vernis cosmétique avant l'application suivante d'ONYPSO® vernis - Ne pas avaler - Ne pas utiliser sur peau lésée - Ne pas appliquer près des yeux, ni sur les muqueuses - Ne pas inhaler - Ne pas laisser à la portée ni à la vue des enfants - Ne pas dépasser la date limite d'utilisation figurant sur le conditionnement.

**Quels sont les effets indésirables éventuels ?** L'application d'ONYPSO® vernis sur l'ongle est en général bien tolérée. L'application répétée d'ONYPSO® vernis sur la peau autour de l'ongle pourrait provoquer un événement indésirable de faible sévérité : rougeur, irritation, desquamation ou sécheresse. Tout autre effet secondaire indésirable doit être signalé au fabricant.

**Précaution particulière de conservation :** ONYPSO® vernis doit être conservé à une température inférieure à 40°C.

Année d'apposition du marquage CE : 2009. Date de révision de la notice : mars 2012.

## EN INSTRUCTION LEAFLET: ONYPSO® nail lacquer

What does ONYPSO® nail lacquer contain? One 3 ml vial of nail lacquer.

What is ONYPSO® nail lacquer used for? ONYPSO® nail lacquer is recommended for the topical treatment of thickening of the nails of the hands and/or feet due to psoriasis.

**How does ONYPSO® nail lacquer work?** The normal nail is a plate of keratin composed of several layers of corneal cells, the production and removal of which occurs continuously throughout life. Subungual hyperkeratosis is one of the most common features of psoriasis of the nail. It results from the build up and accumulation of these corneal cells under the nails, which in healthy nails would have been removed naturally. ONYPSO® nail lacquer has a mechanical keratolytic effect that reduces the hyperkeratose and thus the thickening of the psoriatic nail.

**How is ONYPSO® nail lacquer used?** - Apply only to nails, for external use only - Wash your hands and/or feet before applying the product - Apply once daily for 6 months the required amount of nail lacquer to the thickened nail so as to entirely cover the nail surface. Allow to dry for 1 to 2 minutes - Since urea is soluble in water, application in the evening before going to bed is to be preferred to allow the product to remain on the nail for as long as possible - The use of nail varnish remover once a week allows the removal of the layer of nail lacquer on the nail surface, which could ultimately prevent penetration of the active substance - Close tightly after use. Avoid getting the nail lacquer on the neck of the bottle as this could prevent an airtight seal.

**When should ONYPSO® nail lacquer not be used?**

- If you are hypersensitive (allergic) to any of the ingredients of ONYPSO® nail lacquer. In the absence of data, it is preferable not to use in conjunction with other products for topical application. In the absence of data in children and pregnant women, the use of ONYPSO® nail lacquer is not recommended. Do not use except on the advice of a health care professional.

**Special instructions for use and warnings:**

- Regular cleaning of the nail(s) affected by hyperkeratosis is recommended - However, avoid washing your hands and/or feet for 6 hours following application of the varnish - It is important to thoroughly dry your nails after cleaning and before each application of ONYPSO® nail lacquer - It is best to protect (with gloves) the damaged areas while performing manual tasks - In case of a hypersensitivity reaction (allergy), stop the application and inform your doctor - As this product is flammable, do not use near a source of heat, naked flame or fire. Do not smoke during the application of the product - Avoid the use of nail varnish on the nail treated with ONYPSO® nail lacquer. However, if nail varnish is used, apply ONYPSO® nail lacquer before the nail varnish and completely remove the nail varnish before the next application of ONYPSO® nail lacquer - Do not swallow - Do not use on damaged skin - Do not apply near the eyes or on mucous membranes - Do not inhale - Keep out of the reach and sight of children - Do not exceed the expiry date that appears on the packaging.

**What are the possible side effects?** Application of ONYPSO® nail lacquer on the nail is generally well tolerated. Repeated application of ONYPSO® nail lacquer on the skin around the nail may cause a mild adverse event: redness, irritation, desquamation or dryness. Any other side effect should be reported to the manufacturer.

**Special precaution for storage:** ONYPSO® nail lacquer should be stored at a temperature below 40°C.

CE mark year: 2009.

Date of revision of the leaflet: March 2012.

## DE GEBRAUCHSINFORMATION: ONYPSO® Nagellack

Was enthält eine Packung ONYPSO® Nagellack? Ein Flakon mit 3 ml Nagellack.

Wofür wird ONYPSO® Nagellack angewendet? ONYPSO® Nagellack wird im Rahmen der lokalen Behandlung von Verdickungen der Finger- und/oder Zehennägel empfohlen, die auf Schuppenflechte (Psoriasis) zurückzuführen sind.

**Wie wirkt ONYPSO® Nagellack?** Beim normalen Nagel handelt es sich um eine aus mehreren Schichten von Hornzellen bestehende Keratinplatte. Diese Hornzellen werden fortlaufend neu gebildet und wieder abgebaut. Eine der häufigsten Erscheinungen der Nagelpсориаза ist die subunguale Hyperkeratose. Zurückzuführen ist dies auf eine Ablagerung und Anhäufung nicht abgebauter Zellen unter der Nagelplatte. Mit seiner mechanischen hornlösenden Wirkung verhindert ONYPSO® Nagellack die Hyperkeratose und damit die Verdickung des von der Schuppenflechte befallenen Nagels.

**Wie ist ONYPSO® Nagellack anzuwenden?** - Nur auf Nagel auftragen - Nur zur äußerlichen Anwendung

- Vor Anwendung des Präparates Hände und/oder Füße waschen - Die erforderliche Menge Nagellack

sechs Monate lang einmal täglich auf den verdickten Nagel so auftragen, dass die gesamte Nagelfläche bedeckt ist. 1 bis 2 Minuten trocknen lassen - Da Harnstoff wasserlöslich ist, sollte das Präparat möglichst am Abend vor dem Zubettgehen aufgetragen werden, um so eine möglichst lange Einwirkzeit zu erreichen - Durch einmal wöchentliche Anwendung eines Nagellackentferners lässt sich die Nagellackschicht von der Nageloberfläche entfernen. Unentfernt kann diese Schicht letztendlich das Einziehen des Wirkstoffs verhindern - Fläschchen nach Gebrauch wieder dicht verschließen. Darauf achten, dass der Fläschchenhals nicht durch Nagellack verklebt wird, da sonst kein luftdichter Verschluss mehr gewährleistet ist.

**Wann dürfen Sie ONYPSO® Nagellack nicht anwenden?** - Wenn Sie überempfindlich (allergisch) gegen einen der Bestandteile von ONYPSO® Nagellack sind. Auf eine gleichzeitige Verwendung anderer Präparate zur lokalen Anwendung ist möglichst zu verzichten, da hierzu keine Erfahrungen vorliegen. Da bei Kindern und Schwangeren keine Erfahrungen vorliegen, wird hier die Anwendung von ONYPSO® Nagellack nicht empfohlen. Wenden Sie ONYPSO® nicht ohne Rücksprache mit einer medizinischen Fachkraft an.

**Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Anwendung und Warnhinweise:** - Es empfiehlt sich, die von der Hyperkeratose betroffenen Nägel regelmäßig zu reinigen - Nach dem Auftragen des Nagellacks sollten die Hände und/oder Füße allerdings 6 Stunden lang möglichst nicht gewaschen werden - Es ist besonders darauf zu achten, die Nägel nach dem Waschen und vor jedem Aufragen von ONYPSO® Nagellack gründlich abzutrocknen - Bei Arbeiten mit den Händen sollten die betroffenen Stellen möglichst geschützt werden (durch das Tragen von Handschuhen) - Bei einer Überempfindlichkeitsreaktion (Allergie) bitten Sie bitte die Anwendung und informieren Sie Ihren Arzt - Da dieses Präparat leicht entzündlich ist, darf es nicht in der Nähe einer Wärmequelle oder von Funken oder einer offenen Flamme verwendet werden. Während des Aufragens dieses Präparats darf nicht geraucht werden - Bei Nägeln, die mit ONYPSO® Nagellack behandelt werden, ist auf kosmetischen Nagellack möglichst zu verzichten. Wird kosmetischer Nagellack dennoch verwendet, ist ONYPSO® Nagellack vor dem kosmetischen Nagellack aufzutragen. Außerdem ist letzterer vor der nächsten Anwendung von ONYPSO® Nagellack wieder vollständig zu entfernen - Nicht schlucken - Nicht auf geschädigter Haut anwenden - Nicht in Augenhöhle oder auf Schleimhäute auftragen - Nicht einatmen - Für Kinder unzugänglich aufzubewahren - Dieses Präparat darf nach dem auf der Packung angegebenen Verfallsdatum nicht mehr angewendet werden.

**Welche Nebenwirkungen sind möglich?** Bei der Anwendung auf Nägeln wird ONYPSO® Nagellack im Allgemeinen gut vertragen. Bei wiederholtem Aufragen von ONYPSO® Nagellack auf die Haut im Nagelbereich kann es zu leichten unerwünschten Ereignissen wie Rötung, Reizung, Abschuppung (Desquamation) oder Hautrötung kommen. Jede unerwünschte Nebenwirkung ist dem Hersteller zu melden.

**Besondere Vorsichtsmaßnahme für die Aufbewahrung:** ONYPSO® Nagellack darf nicht über 40°C gelagert werden. Jahr der CE-Kennzeichnung: 2009. Diese Gebrauchsanweisung wurde zuletzt im März 2012 überarbeitet.

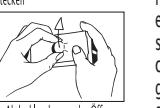
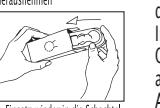
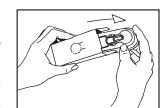
## IT FOGLIO ILLUSTRATIVO: ONYPSO® smalto

Cosa contiene ONYPSO® smalto? Un flaconcino da 3 ml di smalto.

In quali casi utilizzare ONYPSO® smalto? ONYPSO® smalto è raccomandato nel trattamento topico dell'ipspessimento delle unghie delle mani e/o dei piedi dovuto a psoriasi.

**Come agisce ONYPSO® smalto?** L'unghia normale è una lamina di cheratina formata da vari strati di cellule cornee, la cui produzione ed eliminazione avvengono in modo continuo nell'intero arco della vita. L'iperkeratosi sottunguale è una delle caratteristiche più frequenti della psoriasi dell'unghia. Essa risulta dal deposito e dall'accumulo sotto l'unghia di cellule che non sono state eliminate. ONYPSO® smalto esercita un'azione meccanica cheratolitica, che permette di ridurre questa iperkeratosi e dunque l'ipspessimento dell'unghia psoriasica.

**Come usare ONYPSO® smalto?** - Applicare solo sulle unghie; esclusivamente per uso esterno - Lavarsi le mani e/o i piedi prima di applicare il prodotto - Applicare una volta al giorno per 6 mesi



**Quali sono i possibili effetti indesiderati?** In generale, l'applicazione ungueale di ONYPSO® smalto risulta ben tollerata. Ripetute applicazioni di ONYPSO® smalto sulla cute attorno all'unghia possono causare effetti indesiderati lievi: arrossamento, irritazione, desquamazione o secchezza. Qualunque altro effetto indesiderato deve essere segnalato al produttore.

**Precauzioni particolari per la conservazione:** ONYPSO® smalto deve essere conservato a una temperatura inferiore ai 40°C. Anno di apposizione del marchio CE: 2009. Data di revisione del foglietto illustrativo: marzo 2012.

## NL INSTRUCTIEFOLDER: ONYPSO® nagellak

Wat bevat ONYPSO® nagellak? Eén flacon nagellak van 3 ml.

Waarvoor wordt ONYPSO® nagellak gebruikt? ONYPSO® nagellak wordt aanbevolen voor de plaatselijke behandeling van verdikking van de nagels aan de handen en/of voeten als gevolg van psoriasis. Hoe werkt ONYPSO® nagellak? De normale nagel is een keratineplaat die uit een aantal lagen corneale cellen is opgebouwd die gedurende het hele leven voortdurend worden geproduceerd en verwijderd. Subunguale hyperkeratose is één van de meest voorkomende kenmerken van psoriasis van de nagel. Het is het gevolg van de afzetting en ophoping van cellen onder de nagel die niet zijn verwijderd. ONYPSO® nagellak oefent een mechanisch keratolytic effect uit dat de hyperkeratose vermindert en daardoor de verdikking van de psoriatische nagel.

Hoe wordt ONYPSO® nagellak gebruikt? - Alleen op nagels aanbrengen, alleen voor uitwendig gebruik - Was uw handen en/of voeten alvoren het product aan te brengen - Gedurende 6 maanden de benodigde hoeveelheid nagellak eenmaal daags zodanig op de verdikte nagel aanbrengen dat het gehele nageloppervlak bedekt is. Gedurende 1 tot 2 minuten laten drogen - Daar ureum oplosbaar is in water, geniet aanbrengen 's avonds voor het naar bed gaan de voorkeur, zodat het product zo lang mogelijk op de nagel blijft - Door eens per week nagellakremover te gebruiken kan de laag nagellak op het oppervlak van de nagel worden verwijderd, die uiteindelijk het doordringen van het werkzame bestanddeel zou kunnen voorkomen - Na gebruik goed sluiten. Voorkom dat de nagellak aan de hals van de fles komt daar hij daardoor niet goed afgesloten kan worden.

Wanneer mag ONYPSO® nagellak niet worden gebruikt? - wanneer u overgevoelig (allergisch) bent voor één van de bestanddelen van ONYPSO® nagellak. Bij het ontbreken van gegevens is het raadzaam het niet samen met andere producten voor plaatselijke toepassing te gebruiken. Bij het ontbreken van gegevens voor kinderen en zwangere vrouwen wordt het gebruik van ONYPSO® nagellak ontraden. Niet gebruiken behalve op advies van een beroepsbeoefenaar in de gezondheidszorg.

Speciale instructies voor gebruik en waarschuwingen: - Het is raadzaam de nagel(s) die is (zijn) aangetast door hyperkeratose regelmatig te reinigen - Vermijd echter uw handen en/of voeten gedurende 6 uur na het aanbrengen van de lak te wassen - Het is belangrijk dat u uw nagels telkens grondig droog maakt na het reinigen en voorafgaand aan het aanbrengen van ONYPSO® nagellak - Het is het beste de beschadige plekken (met handschoenen) te beschermen tijdens het uitvoeren van werkzaamheden met de handen - Stop in het geval van een overgevoelighetsreactie (allergie) met het aanbrengen en informeer uw arts - Daar dit product brandbaar is, dient het niet gebruikt te worden in de buurt van een warmtebron, open vlam of vuur. Niet roken tijdens het aanbrengen van het product - Vermijd het gebruik van nagellak op de nagel die wordt behandeld met ONYPSO® nagellak. Wanneer echter wel nagellak wordt gebruikt, breng ONYPSO® nagellak dan aan vóór de nagellak en verwijder de nagellak volledig voorafgaand aan het aanbrengen van de volgende laag ONYPSO® nagellak - Niet doorslikken - Niet gebruiken op beschadigde huid - Niet in de buurt van de ogen of op slijmvliezen aanbrengen - Niet inhaleren - Buiten het bereik en zicht van kinderen bewaren - Niet gebruiken na de vervaldatum die staat vermeld op de verpakking.

Wat zijn de mogelijke bijwerkingen? Het aanbrengen van ONYPSO® nagellak op de nagel wordt over het algemeen goed getolereerd. Herhaald aanbrengen van ONYPSO® nagellak op de huid rond de nagel kan een milde bijwerking veroorzaken: roodheid, irritatie, afschilfering of droogheid. Elke andere bijwerking dient onmiddellijk gemeld te worden aan de fabrikant.

Speciale voorzorgsmaatregelen bij bewaren: ONYPSO® nagellak dient te worden bewaard bij een temperatuur onder de 40 °C.

Jaar van de CE markering : 2009. Datum van herziening van de bijsluiter: Maart 2012.

## LT INSTRUKCIJOS LAPELIS: ONYPSO® nagų lakas

Koks yra ONYPSO® nagų lako pakuočės turinys? Vienas 3 ml nagų lako buteliukas Kam vartojaamas ONYPSO® nagų lakas? ONYPSO® nagų lako rekomenduojama vartoti psoriazės sukelto plastikų ir (arba) pėdų nagų sustorėjimo vietiniams gydymui.

Kaip veikia ONYPSO® nagų lakas? Normalus nagas yra keratin plokštė, kuria sudaro keli sluoksniai raginių lastelių, kurios nuolat atsinaujina per visą gyvenimą. Viena iš būdingiausių nago psoriazės savybių yra ponaginė hiperkeratozė. Ją sukelia nepašalinti lastelių nusėdimas ir kaupimasis po nagu. ONYPSO® nagų lakas turi mechaninių keratolitinių poveikių, kuris mažina hiperkeratozė ir kartu psoriazės pažeistą nago storėjimą.

Kaip vartojaamas ONYPSO® nagų lakas? - Vartokite tik ant nagų; skirta tik išoriniam vartojimui - Prieš vartodami preparatą nusiplaukite rankas ir (arba) pėdas - 6 mėnesius kartą per parą užtepkite reikiama nagų lako kiekį ant sustorėjusio nago, padengdami visą nago paviršių. 1-2 minutes palaukite, kol nudžiūs - Kadangi šlapas tirpsta vandenye, pageidautina tepti vakare prieš einant miegoti, kad preparatas išbūtu ant nago kiek galima ilgiau - Karta per savaitę, vartojant kosmetinį nagų lako valiklį, nuo nago paviršiaus galima pašalinti gydomojo nagų lako sluoksnį, kuris ilgainiu galėtų neleisti išsišverbtį veikliajai medžiagai - Po vartojimo sandariai uždarykite. Saugokite, kad nagų lako nepatektų ant buteliuko kaklelio, kitaip gali nepavykti sandariai uždaryti buteliuko.

Kada ONYPSO® nagų lako vartoti negalima?

- Jeigu yra padidėjęs jautrumas (alergija) bet kuriai pagalbinei ONYPSO® medžiagai. Kadangi nėra duomenų, pageidautina nevertoti kartu su kitais vietinio poveikio preparatais. Kadangi nėra vartojimo vaikams ir nėščioms moterims duomenų, šioms grupėms ONYPSO® nagų lako vartoti nerekomenduojama. Negalima vartoti nepasitarus su sveikatos priežiūros specialistu.

Specialūs nurodymai dėl vartojimo ir išpėjimai:

- Rekomenduojama reguliariai valyti hiperkeratozės pažeistą (-us) nagą (-us) - Tacių užtepe lako stenkites neplauti rankų ir (arba) pėdų 6 valandas - Svarbu gerai iššiovinoti nagus po valymo ir kiekvieną kartą prieš vartojant ONYPSO® nagų lako - Aatilek darbus rankomis, patartina pažeistas sritis apsaugoti (pirštinėmis) - Pasireiškusi padidėjusi jautrumo reakcijai (alergijai), nutraukite vartojimą ir informuokite gydytoją - Kadangi šis preparatas yra degus, negalima vartoti arti karščio šaltinio, atviros liepsnos ar ugnies. Vartojant preparatą negalima rūkyti - ONYPSO® nagų lako gydomo nago stenkites nelaukoti kosmetininių nagų laku. Tacių jei vartojate kosmetinį nagų lako, ONYPSO® nagų lako tepti prieš kosmetinį nagų lako; prieš kitą kartą tepdami ONYPSO® nagų lako visiškai nuvalykite kosmetinį nagų lako - Negalima pratyti - Negalima vartoti ant pažeistos odos - Negalima tepti arti akių ar ant gleivinės - Negalima įkvėpti - Laikyti vaikams nepasiekiamoję ir nepastebimomo vietoje - Ant pakuočės nurodytam tinkamumo laikui pasibaigus, vartoti negalima.

Koks yra galimas šalutinis poveikis? ONYPSO® nagų lako vartojimas nagui paprastai toleruojamas gerai. Pakartotinai vartojant ONYPSO® nagų lako ant odos aplink nagą, gali pasireikšti lengvu nepageidaujamu reiškiniu: odos paraudimas, dirginimas, lupimasis ar sausumas. Apie kitą šalutinį poveikį reikia pranešti gamintojui.

Speciali laikymo sąlyga: ONYPSO® nagų lako reikia laikyti žemesnėje kaip 40 °C temperatūroje.

CE zenklo metai: 2009 m. Lepelio peržiūros data: 2012 m. kovas.

## RU Инструкция по применению: лак для ногтей ONYPSO®

Что содержит лак для ногтей ONYPSO®? Один флакон объемом 3 мл с лаком для ногтей. Для чего применяется лак для ногтей ONYPSO®? Лак для ногтей ONYPSO® рекомендуется для местного лечения утолщения ногтей рук и/или ног, связанного с псориазом.

Каков механизм действия лака для ногтей ONYPSO®? Здоровый ноготь представляет собой кератиновую пластину, состоящую из нескольких слоев ороговевших клеток, которые постоянно формируются и удаляются на протяжении всей жизни. Подногтевой гиперкератоз является одним из наиболее распространенных явлений при псориазе ногтей. Причиной этого явления служит отложение и накопление неудаленных клеток под ногтем. Лак для ногтей ONYPSO® обладает механическим кератолитическим действием, которое снижает гиперкератоз и таким образом уменьшает толщину ногтей, пораженных псориазом.

Как следует применять лак для ногтей ONYPSO®? - Наносите только на ногти. Только для наружного применения - Перед нанесением лака вымойте руки и/или ноги - В течение 6 месяцев один раз в день наносите на утолщенный ноготь количество лака, необходимое для полного покрытия его поверхности. Высушите в течение 1-2 минут - Поскольку мочевина растворима в воде, желательно наносить лак вечером перед сном, чтобы препарат оставался на ногте как можно дольше - Еженедельная обработка ногтя жидкостью для снятия лака позволяет удалить с его поверхности слой лака, препятствующий проникновению активного вещества - Плотно закройте после применения. Избегайте попадания лака для ногтей на горлышко флакона, так как это может помешать герметичному закрытию. Когда не следует применять лак для ногтей ONYPSO®?

- При повышенной чувствительности (аллергии) к любому компоненту лака для ногтей ONYPSO®. Ввиду отсутствия данных желательно не применять лак в сочетании с другими препаратами для местного применения. Ввиду отсутствия данных не рекомендуется применять лак ONYPSO® у детей и беременных женщин. Применяйте только по назначению медицинского работника.

Специальные инструкции по применению и особые указания:

- Рекомендуется регулярная чистка ногтей, пораженных гиперкератозом - Однако следует избегать мытья рук и/или ног в течение 6 часов после нанесения лака - Важно тщательно высушить ногти после мытья и перед каждым нанесением лака для ногтей ONYPSO® - При ручной обработке желательно защищать (перчатками) пораженные зоны - При возникновении реакции гиперчувствительности (аллергии) прекратите нанесение лака и обратитесь к врачу - Этот препарат огнеопасен. Не применяйте его вблизи источников тепла, открытого пламени или огня. Не курите во время нанесения препарата - Избегайте нанесения обычного лака для ногтей на ноготь, обработанный лаком ONYPSO®. Если необходимо нанесение обычного лака, перед следующим нанесением лака ONYPSO® необходимо полностью удалить слой лака для ногтей - Не глотать - Не наносить на поврежденную кожу - Не наносить на кожу вблизи глаз или на слизистые оболочки - Не вдыхать - Хранить в местах, где препарат не доступен и не виден детям - Не применять лак после даты истечения срока годности, нанесенный на упаковку.

Какие могут быть побочные эффекты? Обычно нанесение лака ONYPSO® хорошо переносится. Многократное нанесение лака для ногтей ONYPSO® на кожу вокруг ногтя может вызвать легкую нежелательную реакцию: покраснение, раздражение, шелушение, сухость. Обычно других побочных эффектах следует сообщать изготовителю. Особые меры предосторожности при хранении: Лак для ногтей ONYPSO® следует хранить при температуре ниже 40°C. Дата маркировки знаком CE: 2009. Дата редакции листка: март 2012 г.

## ONYPSO®



INGREDIENTS : SD ALCOHOL 39-C (ALCOHOL DENAT).WATER (AQUA).UREA.

ACRYLATES/DIMETHYLAMINOETHYL METHACRYLATE COPOLYMER.PROPYLENE GLYCOL



Lire attentivement la notice avant utilisation

Read the package leaflet carefully before use

Packungsbeilage beachten

Leggere attentamente il foglio illustrativo prima dell'uso

Lees de bijsluiter zorgvuldig vóór gebruik  
Priēs vartodami atidzījai perskaitykite  
pakuotes lapelį

Перед применением внимательно  
ознакомьтесь с прилагаемой инструкцией



Limite supérieure de température +40°C

Upper temperature limit +40°C

Obere Temperaturgrenze +40°C

Temperatura massima +40°C

Bovenlimiet van temperatuur +40 °C

Viršutinė temperatūros riba + 40 °C

Верхний предел температуры +40°C



Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé

Do not use if the pack is damaged

Bei beschädigter Verpackung nicht verwenden

Non usare se la confezione è danneggiata

Niet gebruiken indien de verpakking  
beschadigd is

Jei pakuočėlė pažeista, vartoti negalima

Не применять, если упаковка повреждена



Date de péremption

Expiry date

Verwendbar bis

Data di scadenza

Vervalidatum

Tinka iki

Дата истечения срока годности



Numéro de lot

Batch number

Ch.-B.

Numero di lotto

Lotnummer

Serijos numeris

Номер серии



Fabricant

Manufacturer

Hersteller

Produttore

Fabrikant

Gamintojas

Изготовитель

PIERRE FABRE MEDICAL DEVICES

29, avenue du Sidobre

81106 Castres Cedex

FRANCE



721244